

Правила чтения в датском языке.

Læsning regler i dansk

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

К основным буквосочетаниям в датском языке относятся:

	Читается как	Пример
af, au, av	[ау]	
af	только когда является приставкой	afhænge (зависеть), afdeling (отделение)
au	во всех случаях, кроме заимствований из французского [о]	august (август), automobile (автомобиль) chauffør (водитель)
av	перед согласными и в конце слова	hav (море), gavn (польза)
e	в большинстве слов она читается как нечто среднее между русскими [и] и [э], как в слове «дети»	mene (думать, считать), hende (ей, ее), hedde (зваться)
	в дальнейшем будем обозначать этот звук [эи], либо как [э]	legeme (тело), igen (снова)
i	[и]	ti (десять), lille (маленький), lide (нравиться)
ej, eg, aj, ig	[ай]	leilighed (квартира), mig (мне), maj (май), leje (арендовать)
eg	в конце слова	steg (жаркое)
	перед n, l	egn (край, местность)
ig	перед e в безударном положении	lege (играть), meget (много)
	в трех местоимениях mig, dig, sig	
iv	[иу] перед согласными	tvivle (сомневаться), ivrig (усердный, рьяный)
eu, ev	[эиу], [эу]	museum (музей), blev (форма прошедшего времени от blive – становиться)
ev	перед n, l	evne (способность)

	Читается как	Пример
j	[й]	ja (да), jakke (пиджак), jagt (охота)
u	[у]	rum (комната), dum (глупый), sulten (голодный)
å, o	[о]	norsk (норвежский), bog (книжка), måde (способ)
og, ov	[оу]	vogn (автомобиль), lov (закон)
og	перед согласными	dogme (догмат)
ov	в конце слова, перед согласным	sovs (соус), behov (потребность)
s	[с]	syg (больной), snart (скоро), syd (юг)
si, sj, sh	[ш]	
si	в суффиксе -sion	passion (страсть), discussion (дискуссия)
sh	в заимствованных словах	shampoo (шампунь)
h	[х]	have (иметь), hyggelig (приятный, уютный), hus (дом)
	[-] перед v и j	hvile (отдыхать), hjælpe (помогать)
hv	[в]	hvad (что), hvem (кто), hvordan (каким образом)
g	[г] – в начале слова и ударного слога, в середине слова в безударном слоге	gaffel (вилка), begynde (начинать), begreb (понятие)
	[-] между долгими i, y и безударным e , между долгим u и l	sige (говорить), ligesom (как будто), kugle (шар)
	[ш] только в словах французского происхождения	genert (застенчивый), gele (желе)
ig (g не-мая на конце слова)	[и]	tålmodig (терпеливый), dårlig (плохой), lykkelig (счастливый)
ng, nk	[ŋ] – носовой звук, как в английском слове <i>morning</i>	ung (молодой), synge (петь), synke (тонуть), slank (стройный)
nd	[n] перед безударным e , в конце слова	sende (посылать), mand (мужчина)

	Читается как	Пример
ø	похож на звук [йо], для его произнесения нужно, сохраняя положение языка как при e , округлить губы, и получается соответственно ø	øl (пиво), prøve (пытаться), sød (милый, сладкий)
øg, øj	[ой]	røg (дым), støj (шум), øjne (глаза)
øg	в конце слова и перед согласными	løgn (ложь), løg (лук), døgn (сутки)
øv	[йоу] – в конце слова и перед согласными	søvnig (сонный), døv (глухой)
c	[к] – перед a, o, u и согласными в начале слова	café (кафе), computer (компьютер)
ch	[с] – перед гласными i, e, y, ø	cykel (велосипед), center (центр)
	[ш]	chokolade (шоколад), champagne (шампанское)
d	[д] в начале слова, ударного слога, между согласным и неударным гласным	døde (умирать), dyb (глубокий), dag (день)
	[ð] после гласного перед другим гласным	lede (руководить), ride (ездить верхом)
	в конце слова	rød (красный), kærlighed (любовь), brød (хлеб)
	перед согласными j, l, m, n, r	rødme (краснеть), kødret (мясное блюдо)
	в приставках med, mod, ud	udvej (выход), modstand (сопротивление), medlidenhed (сострадание)
	[-] после n, l на конце слова или перед неударным e	hånd (рука), kalde (звать)
	после r с предшествующим долгим гласным	jord (земля), ord (слово)
	перед s и t (исключая сложные слова)	lidt (мало), kreds (круг)
t	[т] в начале ударного слога или предударного слога	tolv (двенадцать), betide (значить)
	[ð] в безударном окончании et	meget (очень, много), værelset (комната)
ti	[ш] в суффиксе -tion	nation (нация), organization (организация)

	Читается как	Пример
r	<i>Похож на французское "r"</i>	rask (бодрый), rig (богатый), rigtig (правильный)
ld, lv	[л]	ild (огонь), tolv (двенадцать)
ld	перед безударным e и в конце слова [ld] в остальных случаях	melde (объявлять), kold (холодный) aldrig (никогда), ældre (старший, пожилой)
z	[с]	zebra (зебра), zink (цинк)
w	[v]	weekend (выходные)
æ	[э] специфичный звук Это что-то среднее между [a] и [э], но ближе к [a]. Отсутствует в русском языке	være (быть), pære (груша), væske (жидкость)
y	<i>очень специфичный звук, которого нет в русском языке.</i> Нечто среднее между русским [и] и [ю]. Надо тянуть звук и , складывая при этом губы дудочкой, как для произнесения русского [y]	ny (новый), lykke (счастье), lytte (слушать), lyd (звук), ryge (курить)
[ʔ]	<i>Одной из наиболее ярких особенностей датского произношения является «толчок» – своеобразное выделение звука, ударение. Это явление встречается только в ударных слогах.</i> <i>«Толчок» появляется как на долгих гласных, так и после согласных: m, n, η, l, ð, r и на дифтонгах. На кратких гласных и на других согласных «толчок» не произносится.</i>	hus [hu's] (дом) vej [vaj'] (дорога) venskab [vensga'b] (дружба) taler [ta'ler] (говорит)